

LE PROGRES

Wilfrid Carlepy, President.

"JE ME SOUVIENS"

Adolphe Nantel, Rédacteur

SOL NATAL

Toujours, du fond du cœur où germa l'espérance,
J'ai bûni tendrement le sol qui m'a nourri;
Je n'oublierai jamais le toit de mon enfance,
Ni le langage doux que ma mère m'apprit.

Vers la plage du monde où j'ai puisé la vie,
Pensif, j'ai regardé, des larmes plein les yeux,
Et je revois encor ma jeunesse ravie
Dont le rêve montait jusqu'aux azurs des cieux.

O pays des aïeux, champ de gloire éternelle,
Où passa le frisson des orages sanglants,
Que ta sainte moisson d'amour se renouvelle,
Et retienne toujours l'âme de tes enfants!

Qu'à mon dernier soupir en français je te nomme,
O Dieu de mon pays, dans ta gloire attendu!
Si je meurs en exil, que pour mon dernier somme
On me tourne le front vers mon clocher perdu!

Louis-Joseph DOUCET.

EN GARDE !

Elle nous arrive toute pimpante dans une toilette typographique idéale, la spirituelle et si nécessaire brochure de M. l'abbé Etienne Blanchard, sur les anglicismes usités partout. "En Garde!" est le nom de ce petit volume destiné à purifier notre belle langue de tant de termes étrangers et mal sonnants.

Le livre du Révérend M. Blanchard comblera une grosse lacune dans l'Ouest où nous sommes en contact journalier avec des concitoyens de langue anglaise.

Arrivant avec le Congrès du Parler Français: "En Garde!" fera œuvre utile au pays des moissons, et nous invitons tous les vrais amis de la pureté de notre langue de se procurer ce livre précieux en s'adressant à l'auteur, M. l'abbé Etienne Blanchard, Weedon, Cte de Wolfe, Q.

Nous reviendrons sur cette œuvre et avec notre distingué compatriote dirons à nos frères de l'Ouest:

En Garde!

EDMONTON

Dans notre dernier numéro, à la fin de la légende de l'eau, nous exprimions notre désir de voir un établissement hydrothérapique se fonder à Edmonton. Nous ne pensions pas que ce désir serait aussi vite exaucé; nous venons d'apprendre que jeudi dernier se signait un contrat dans ce but entre deux docteurs et ce qui nous fait plaisir c'est que ce sont deux docteurs canadiens-français.

Pour le moment, nous ne pouvons que laisser aller les choses et promettre à nos lecteurs de les prévenir quand l'entreprise entrera dans sa sphère d'action.

et la gaieté n'ont cessé de régner on s'enivrait de se trouver chose si rare, dans un entourage complètement français.

Félicitations aux organisateurs et particulièrement à la présidente Mme. C. Turveon, qui n'a cessé de se prodiguer pendant toute la soirée pour veiller à ce que rien ne manque aux invités.

Le succès a été tel qu'une pareille fête a été demandée pour le mois prochain.

Des grands préparatifs sont faits pour l'exposition de cette année qui sera tenue à Edmonton 12, 13, 14, 15, 16 et 17 août. Les directeurs ont érigé une nouvelle bâtisse pour les manufacturiers ainsi qu'une vaste halle pour les machines.

La somme de vingt mille piastres a été ajoutée à la liste de prix ce qui fera un total de quarante-cinq mille piastres en prix et bourses. De nouvelles classes ont été ouvertes pour Travaux artistiques, ouvrages féminins, Photographies et Travaux d'écoliers.

Les facilités pour charger et décharger le stock sont faciles maintenant qu'une ligne va tout le long du côté Sud du terrain et que sont construites des plates-formes pour débarquer chevaux, moutons et porcs.

Toutes les entrées devront être faites avant le 29 de juillet qu'on assiste en foule à cette belle fête agricole.

Le conseil de ville a donné la somme de cinq mille piastres aux sinistrés de Régina.

C'est un geste qui mérite l'admiration de tous et nous profitons de cette circonstance pour féliciter le conseil d'Edmonton pour avoir pris l'initiative d'une aussi belle mesure.

JOYEUSE REUNION

Succès sur toute la ligne que cette première réunion donnée par les Dames du "PARLER FRANÇAIS" de la paroisse de l'Immaculée Conception. Malgré les mauvais temps qui rendaient les rues presque impraticables, le local était comble.

Après une partie de Euchre dont les gagnants ont été Mad Lamoureux et M. Préfontaine, fils, on a entendu successivement les meilleurs musiciens de la paroisse, tout en savourant les rafraîchissements et les différents produits du buffet.

Pendant tout le temps, la joie

Riopel, M. A. Riopel avec Melle M. Riopel; M. H. Desnoyers et Melle E. Montpellier; J. A. Croizetiere et Melle Aline Tellier; M. F. Lavallée et Melle M. Hittinger; M. Albert Roy et Melle M. Legault; M. A. Brochu et Melle L. Fortier; M. T. Maisonneuve et Melle E. Fortier; M. A. Montpellier et Melle C. Montpellier; M. H. Moreau et Melle A. Dupuis; M. J. Coulombe et Melle M. Mongin; Melle S. Boissonnault, Diana Croizetiere. A. Tellier, R. Riopel, H. Riopel et Mme Veuve J. Verrier MM. Z. Martin, A. Riopel, R. Morin, A. Lafond et X. Nobert.

Une adresse composée par Melle Eva Montpellier dont le talent littéraire a charmé l'auditoire fut lue par Melle Aline Tellier, à l'héroïne Melle Exilia Croizetiere. Après quoi les amis de cette dernière lui présentèrent une magnifique bourse.

Cette réunion joyeuse ne se termina qu'aux premiers feux de l'aurore et demeurera pour prouver que dans le grand Ouest, la tradition des soirées de "chez nous" n'est pas éteinte.

SI JEUNESSE SAVAIT...

La population de l'Ouest de l'Ontario a été il y a quelques jours péniblement affectée n'ayant dans un journal la nouvelle de la mort dans un asile des pauvres à l'âge de 77 ans, d'un homme qui avait été un des premiers marchands de K... Dans une courte notice biographique l'on disait que ce vieillard était le neveu du feu sénateur... et il y a environ un quart de siècle il était un des grands marchands drapiers de B... Le fait qu'il s'est éteint dans une maison des pauvres est un exemple triste mais frappant de l'ironie du destin. Comme il ne s'était jamais marié, il n'a pas été ruiné par l'extravagance de sa famille, et comme il n'était pas buveur le roi Alcool n'a été pour rien dans sa ruine. Quoi qu'il en soit lorsqu'il arriva à la vieillesse il ne lui restait plus rien de son avoir, et n'ayant ni santé ni fortune il fut contraint de se faire environ deux ans de prendre le triste chemin de l'asile des pauvres.

Quel exemple plus frappant faudrait-il pour faire réfléchir chacun sur la nécessité de quel placement sûr de son argent tel que celui qui offre les systèmes des rentes viagères du gouvernement canadien par lequel tout homme, femme et enfant domiciliés en Canada peut s'assurer avec toute certitude qu'il ne manquera de rien dans sa vieillesse. Dans les années du déclin de l'âge lorsque les facultés physiques et mentales font peut-être défaut, lorsqu'en conséquence on n'est plus capable de gagner sa vie ou de s'occuper de ses affaires, lorsque peut-être tous ceux qui étaient proches et chers ne sont plus, on ne sera plus jamais, si on a acheté une rente viagère du gouvernement hanté par aucune crainte de destitution dans la vieillesse. Ce petit message, le chèque de rente viagère viendra tous les trois mois apporter bien-être et bonheur. Ce sera un ami fidèle jusqu'au bout.

Jeune homme, jeune femme, saisissez l'occasion et suivez l'avis donné par Sir Walter Raleigh il y a plus de trois cents ans, mais qui n'en est pas moins excellent aujourd'hui: "Emploie ta jeunesse de telle sorte que tu puisses te la rappeler avec plaisir lorsqu'elle t'aura abandonné et que tu n'aies pas à gémir ou à te lamenter en y pensant". Faites ainsi dès aujourd'hui.

Adressez-vous à votre maître de poste, ou écrivez au surintendant des rentes viagères à Ottawa pour obtenir des renseignements quant à ce système d'épargne d'un avantage sans pareil.

SAINT ALBERT

Nous avons maintenant notre Chambre de Commerce et les résultats attendus de cette institution sont tous encourageants. Mercredi dernier, MM. Fleuri Perron et le Dr Giroux, M. W. L. Veness, H. Saunders et G. P. Armstrong, faisaient circuler une pétition demandant une assemblée des citoyens pour organiser une Chambre de Commerce.

L'assemblée eut lieu à 9 heures mardi le 25 juin dernier, sous la présidence de M. T. H. Saunders, avec M. Armstrong, comme secrétaire.

Nous publions avec plaisir la liste des membres fondateurs:

MM. F. Perron, W. J. O'Donnell, W. L. Veness, J. Chave, L. Levasseur, A. Chevigny, J. Guimet, Sr., J. P. Lafranchise, J. W. Lachambre, J. A. Piquette, A. Harnois, M. Hogan, E. Poirier, E. A. Ashburner, H. S. Hunt, A. Perron, B. Goodman, J. A. Labelle, E. Ménard, E. Beaudry, D. C. Joyal, J. Murray, T. J. Duiger, P. Prince, J. Princed, D. Henrice, J. Coulon, P. Lachambre, J. H. Saunders, J. O. M. Legault, J. Mockle, C. O'Connor, A. B. Smith, J. Skinner, A. Rowland N. St-Jean Sr, M. Courchesne, S. Hébert, O. Chevigny, M. J. Livette, D. Chevigny, E. O. LePage, Sam. Gagnon, M. Léonard, G. Maloney, R. Barnes, et P. Kelley.

L'élection des officiers donna le résultat suivant:

Président: T. H. Saunders.

Vice-Président: Fleuri Perron.

Secrétaire: M. G. P. Armstrong.

L'assemblée se continua après que les officiers eurent remercié les membres de la marque d'estime donnée en les plaçant à leur tête.

Le comité général se compose comme suit MM. James O'Donnell, W. Lachambre, M. L. Veness, Jules Chaves, E. Poirier, A. Grenier, C. O'Connor, B. Goodman, J. A. Piquette, J. A. Harnois, L. Levasseur et le Rév. Père Mère.

Il a été aussi proposé par M. J. A. M. Legault, secondé par M. D. C. Joyal que copie de l'assemblée soit envoyée au "Progrès" de Morinville. Adopté.

Nous félicitons nos amis de St-Albert pour leur initiative, et puisse cette institution être la comme ailleurs une source de bien-être et d'avantages exceptionnels pour leur coquette et progressive ville.

NETTOYONS ?

Morinville a organisé son 1er bureau d'hygiène à l'assemblée du conseil tenue mardi le 2 courant.

Le Dr J. E. Amyot a été choisi unanimement comme officier de santé et médecin de la ville.

A MONSIEUR LAMY : Au Revoir et Merci.

Dans huit jours nos compatriotes nous communiqueront leurs impressions du Congrès de Québec. Et le "Progrès" se fera un plaisir d'en faire part à ses lecteurs.

Le télégraphe nous a apporté les premiers échos des paroles chaudes et persuasives de M. Lamy. "La brise de France" est devenue le vent du large. Des milliers de poitrines canadiennes l'ont aspirée et déjà elles se sentent réconfortées.

Quel honneur pour nous, Albertains, d'avoir goûté les prémices de ce régal littéraire!

Le passage du distingué Académicien nous a comme grisés d'enthousiasme. A mesure que les jours s'écoulaient, nous prenions mieux connaissance du bien qu'il nous a fait. Ses discours à Edmonton ont la même limpidité, la même vigueur, la même beauté littéraire que celui de Québec et ceux du passé.

"L'auditoire a été ravi". Ce fut vraiment un régal délicieux assaisonné d'ingrédients canadiens.

Telle est l'impression résumée dans une dépêche de Québec. M. Lamy nous avait apporté de France un discours stéréotypé; il a dû être modifié dans les derniers jours qui ont précédé le Congrès. Il contient des arômes canadiens que l'auteur a découvert sur place.

C'est un chef-d'œuvre. On reconnaît le souffle de Gambetta moins l'emphase. M. Lamy nous a habitués à une pensée neuve, forte, originale et profonde. M. Lamy est un éclairer et un précurseur. Il ne suit pas aveuglément les sentiers battus.

Rallié à la République il l'était aussi avant la lettre suggestive de Léon XIII. Indépendant, il a toujours élevé sa conduite au niveau de ses convictions. On comprend alors que M. Hanotiaux dans ses quatre volumes de la France contemporaine aime à le citer souvent.

Au témoignage d'un ami intime de M. Lamy on peut dire que le brillant académicien est le français le plus idéalement complet.

Il reviendra bientôt au Canada. Tant mieux. Il a été charmé par son voyage cinématographique dans l'Ouest. Il a dit d'Edmonton: "Ville que l'on voit grandir comme l'on voit marcher les aiguilles d'une montre". Nous lui disons: MERCI et AU REVOIR.

L. A. GIROUX.

Les autres directeurs, sont M. H. Boissonnault, maire, et MM. Jos. Boisvert, nommé pour 3 ans, A. Riopel, 2 ans et T. Gibault, un an.

Enfin, une autre lacune de comblée et nous aurons des cours propres des rues bien entretenues; le tout devenant un garant de bonne santé et de progrès généraux.

Le bureau d'hygiène se met à l'œuvre dès cette semaine et fait nettoyer Morinville... des pieds à la tête.

Bravo!

REGINA

La capitale de la Saskatchewan a passé par une dure épreuve le 30 juin dernier.

Nous nous unissons à nos frères voisins, dans cette calamité subite et imprévue pour leur offrir nos regrets sincères.

Voici les faits: Un cyclone a passé sur Régina le 30 juin dernier vers les cinq heures du soir causant pour cinq millions de pertes, et détruisant les principales constructions de la ville: églises, magasins et élevateurs.

Les pertes de vies se chiffrent à trente personnes.

MORINVILLE

POUR RIRE.

Le professeur de quatrième interroge un élève:

—Qu'est-ce qu'une olympiade?

Silence.

Un voisin charitable souffla bien bas:

—Espace de quatre ans.

Alors l'élève interrogé imperturbablement:

—C'est une espèce de cadran, m'sieur!

—Qu'est-ce que l'idéal? continue le professeur?

—C'est un cigare acheté chez J. A. McNeil, 243 Jasper Ouest Edmonton.

—On dit que le boulanger du coin vient de faire faire les portraits de ses enfants pour le prochain Salon.

—Ce doit être le rêve pour le boulanger de voir "ses petits peints".

C'est aussi le rêve d'Auguste Forget de vendre à tous les meilleurs épiceries et effets divers à un prix exceptionnellement bas.

Visitez son magasin et vous retournerez toujours y acheter vos articles du marché.

A l'encan du magasin Morinville le 12 juillet.

En avant l'économie!!!

M. R. Chaput était en voyage d'affaires à Edmonton, la semaine dernière.

M. et Mme Théodore Nobert, sont revenus de l'Ouest et demeureront à Morinville.

M. Louis Boissonnault de Rivière-qui-Barre était au milieu de nous hier.

A LA MAISON BLANCHE

ANDERSON Co.
313 Ave. NAMAYO, EDMONTON

Habilllements et fournitures pour hommes
et enfants aux prix les plus satisfaisants

LE VRAI MAGASIN POUR COSTUMES D'HOMMES

Vient de s'ouvrir avec un assortiment complet de marchandises du dernier modèle. Le prix et la qualité vous prouveront que nous entendons mériter une part libérale dans vos achats. **ENEZ ET VOYEZ** nos cinq nouveaux modèles d'habillements complets à \$10.50

ANDERSON CO.
313 Ave. NAMAYO EDMONTON

M. CLELLAN & BALFOUR

Marchands de bois de Charpente Edmonton

Toujours en mains un stock complet de bois de charpente et des matériaux pour construction, au plus bas prix possible. Notre nouvelle manufacture de portes et de fenêtres est maintenant en pleine opération et nous sommes prêts à remplir toutes les commandes petites ou grosses

563 Troisième Rue Téléphone 1443

Beshears Freres & Co.

AGENTS COMMERCIAUX LOCAUX

Sont chargés de vendre avec BAISSE EXTRAORDINAIRE pour environ \$45.000 de marchandises appartenant

à Wm. Sugarman et consistant en habillements pour hommes et enfants. Souliers Meubles. 337 JASPER EST

à côté de la quincaillerie. Ross Freres

Beshears Freres & Co.

337, Jasper Est

EDMONTON, ALTA.

de un dictionnaire de médecine. Cette verbération et cette euphorie surtout lui paraissaient inquiétantes. Or, il lut: Euphorie: état de l'individu en bonne santé.

Le malade était atteint d'euphorie exagérée; il allait, l'heureux malade, plutôt trop bien.

Quant à la verbération, inutile de dire que l'avocat n'en vit pas trace dans le dictionnaire de médecine, mais grâce à ses souvenirs classiques, il devina tout simplement, en recourant à l'étymologie, que le malade parlait trop — et il conclut aussitôt que pour la verbération

tion, l'éminent professeur n'avait rien à envier à son malade.

NEGRES BLANCS

Un spécialiste de Philadelphie se sert de rayons X pour décolorer le pigment épidermique des noirs. Il obtient, paraît-il, des résultats satisfaisants, et nous aurons bientôt des nègres blancs.

Il n'y a pas de nos jours, beaucoup d'hommes politiques qui soient pauvres, mais il y a beaucoup d'hommes pauvres en politique.

NOUVEL ATELIER POUR AUTOMOBILES

Réparations garanties de toutes avaries quelconques d'Autos ou Magnets par 2 ouvriers experts

SCHILLER & LACROSSE

anciens chefs d'atelier de la Locomotive Works Co, Montréal; Sections des autos. Prix modérés.

815, 3ème Rue, Edmonton.

Paiement après satisfaction

POUCHER

MATERIAUX de CONSTRUCTION

GROS et DÉTAIL

Phone 1666 & 4343

EDMONTON Alta.

C. B. BEALS & SONS

SUCCESEURS DE BEALS HOAR & BEALS

271 Rue Rice, Edmonton

Instruments aratoires. Voitures, accessoires pour batteurs, engins à gasoline, moulins à vent, Hacheurs, Balances, Outillage pour lieu d'aisance. Eventails à moulins.

VERBIGATION

C'est dernièrement que pour une affaire d'accident, on lut à l'audience, à Paris, un certificat délivré par une de nos lois médicales. En voici la teneur qui rappelle assez bien les discours de Sganarelle dans le "Médecin malgré lui".

"L'accusé a subi un état de choc nerveux très marqué, caractérisé d'abord par un état d'excitation, d'euphorie exagérée et une verbération manifeste." Très inquiet, l'avocat deman-

Première Occasion

Au Sud de Grouard

N.E-1-4, Section 13 - T.W. 75 - R 15 - Ouest du 5e Meridien

La première addition est maintenant sur le marché. Chaque lot est haut, sec et uni. Situé du côté sud avec contiguïté au lac. Le chemin de fer proposé de Dunvegan passera probablement à travers cette addition.

C'EST MAINTENANT L'OCCASION D'ACHETER A BAS PRIX

PRIX

Depuis \$ 200. et au dessus. Conditions 1-3 comptant - 6 et 12 mois.

The Northern Realty & Investment Co.

No. 6 Jasper E. Au dessus de la banque North America.

On demande des agents parlant français

FERMES

PROPRIETES URBAINES

COLLECTIONS

ACTES DE NOTAIRES

ALLIANCE SECURITIES Ltd.

297 Jasper East (Hart Bloc)

EDMONTON

Phone 5503

SPECIALITE d'assurances incendie

PRETS sur fermes et propriétés de villes

Assurances: Vie, accidents, maladie, automobile

Bris de glaces et grele. De fait nous assurons tout si ce n'est votre ame et votre bonheur familial

FEUILLETON DU "PROGRES"

Les Etrangleurs du Bengale

Louis Boussonard

—Alors vous me traitez en criminel d'Etat?

La jeune femme, attirée par cette altercation, sortait de son appartement et poussait un cri de stupeur douloureuse en voyant son mari entouré de soldats, baïonnettes au canon.

—Georges! mon ami, qu'y a-t-il?... que se passe-t-il? fit-elle en s'élançant vers lui.

—Ma chère Claudia, répondit le jeune homme, l'hospitalière Angleterre daigne s'occuper de moi au moment où, pour la première fois, je mets le pied sur la terre de l'Inde, et l'on me conduit, paraît-il, en prison!

—Mais... je ne puis pas vous quitter... je veux vous suivre...

—A mon grand regret, madame, la chose est impossible, et j'ai reçu des ordres vous concernant également.

Cour suprême ait prononcé sur le yacht qui va être occupé militairement jusqu'à ce que la Cour suprême ait prononcé sur votre compte à tous deux.

—Et vous, monsieur, en route —Ma chère Claudia, reprit le yachtman, il y a là un malentendu absurde qui va bientôt s'éclaircir.

—Prenez courage! Nous avons traversé bien d'autres péripéties autrement cruelles et dangereuses.

—N'ayez aucune crainte! Vous savez que rien au monde ne peut ni m'effrayer, ni me mettre en péril.

Devant cette consigne brutale, devant ces soldats impassibles, la jeune femme eut la pudeur de ses larmes qu'elle refoula énergiquement.

Faisant appel à toute sa vaillance, elle sécha ses yeux, affermit sa voix et répondit: —Toute résistance est impossible, nous nous soumettons à la force.

—Au revoir, Georges! au revoir, mon cher mari... mon âme est avec vous!

Un grand landeau, la capote

relevée, stationnait en face, la portière ouverte.

Un sous-officier se trouvait assis sur le siège de devant. L'officier invita le yachtman à s'asseoir sur celui de derrière, et prit place à côté de lui.

En même temps la portière se ferma et la voiture partait au trot, à travers la foule d'indigènes qui rapidement s'était amassée sur le quai.

Le détachement s'installait sur le navire, et la jeune femme cruellement frappée en plein bonheur, se dirigeait tout pâle vers l'escalier conduisant à son appartement.

Là, du moins, elle pourrait laisser couler les larmes qui l'étouffaient.

Quelle que fût l'indignation ressentie par tous les membres de l'équipage, depuis le maître jusqu'au mousse, nul n'avait tenté d'élever une protestation que chacun sentait inutile.

Mais les yeux luisants, les faces crispées, les poings serrés de ces braves gens, tout indiquait une fureur poussée à son paroxysme.

Ah! si l'on eût été seulement un contre cinq, et hors de portée des canons de la citadelle!

Quelle bagarre sanglante! Quel massacre d'habits rouges!

Mrs Claudia trouva devant l'escalier le maître d'équipage

qui se découvrit respectueusement et lui dit d'une voix attendrie qui mouillait son "assent" et laissait déborder une émotion inattendue chez un pareil seigneur sur celui de derrière, et

"Madame, notre chef parti, vous restez ici le maître après nous, au milieu de vos braves et dévoués serviteurs."

"Tout ce que l'affection, le dévouement, la vénération peuvent inspirer à des hommes de cœur, nous vous l'offrons."

Le timonier Johnny s'était approché en tortillant son bonnet de laine.

"Oui, madame, ajouta-t-il en essuyant du revers de sa main calleuse une larme qui embrumait ses yeux, le Français a bien dit."

"Nous sommes à vos corps du 'Pennyless'."

Et la pauvre femme, que ces rudes et chaudes protestations reconfortaient, put à peine balbutier:

"Merci! mes amis!... oh! merci de tout mon cœur."

Et quand elle eut disparu, le Provençal remit sa casquette, l'enfonça d'un coup de poing et assomma un boeuf et gronda:

"Trompé de l'air de bagasse! en voilà une d'aventure et que nous ferons payer cher à ces bigorneaux d'habits rouges!"

Pendant ce temps, la voiture

avait gagné rapidement l'intérieur de la ville.

Un encombrement considérable força les chevaux à prendre le pas.

Une foule énorme emplissait la rue, foule silencieuse et recueillie composée en totalité d'Européens: soldats marins, employés, marchant à pied, suivis de nombreux équipages où se trouvaient les membres du haut commerce, de l'aristocratie militaire et administrative: tout Calcutta.

Elle suivait un cercueil enroulé sous les fleurs et derrière lequel marchaient, écrasés par la douleur, deux adolescents, le frère et la sœur.

Le capitaine Pennyless se découvrit, et l'officier salua militairement.

"C'est le convoi funèbre de lady Richmond, assassinée par un 'native' dit-il à son prisonnier en lui lançant un singulier regard.

—Les enfants de la victime sans doute? répondit le capitaine.

—Oui! et leur père, le major Lennox, duc de Richmond, combat en ce moment les Afridis, travaillés par des aventuriers et révoltés contre le gouvernement de Sa Majesté la reine!

—Pauvres petits!... pauvre

père!" murmura le yachtman apitoyé, sans s'apercevoir du regard sardonique de l'officier.

Le triste cortège s'écula lentement, puis l'attelage reprit le trot et la voiture s'arrêta bientôt devant la prison centrale.

L'officier remit contre un reçu le prisonnier aux mains des gardiens qui le fouillèrent à fond, déposèrent au presse ses papiers et les objets dont il était porteur, et le conduisirent dans une cellule garnie d'énormes barreaux.

Homme d'énergie et de résolution, le capitaine Pennyless ne s'abandonna pas dès qu'il fut seul, à ces élans de désespoir qui s'emparent des âmes vulgaires, en présence d'une catastrophe aussi soudaine qu'imprévisible.

Il s'assit sur un escabeau de bois amarré à une solide chaîne de fer et envisagea bravement la situation.

(A Suivre)

On parlait d'une vieille dame fort connue dans certain milieu littéraire et sur qui le temps semblait n'avoir aucune prise; Elle est étonnante, expliquait quelqu'un. Elle ne change pas. Il y a vingt ans que je la connais, elle est toujours la même.

—Cela devait bien lui nuire quand elle était jeune, répliqua

PAGE D'HISTOIRE

Le père de notre héroïne, gentilhomme dauphinois, faisait partie comme officier de ce régiment de Carignan qui débarqua en 1660, à Québec pour défendre la colonie naissante contre les incursions des Iroquois. Ils se fixa à quelques lieues de Montréal, dans l'endroit qui porte aujourd'hui son nom et y fit construire un fort formé de palissades et de quelques redoutes. Il se fit remarquer par plusieurs actions d'éclat et fut de Louis XIV, une pension viagère et en outre une concession de trois milles carrés environ à prendre le long du fleuve St-Laur.

Un jour qu'il était allé à Québec, et que sa femme se trouvait à Montréal, il ne restait dans l'habitation que l'aînée de ses filles, Marie-Madeleine, âgée de quatorze ans, deux enfants et deux ou trois serviteurs. Soudain, des coups de feu retentirent; c'était une troupe d'une cinquantaine de sauvages.

La jeune fille parvint, non sans peine, à conduire sa petite troupe, au milieu des coups de fusil, jusqu'au fort dont elle fit fermer immédiatement la porte. Mais il n'y avait dans le fort deux soldats, saisis de frayeur et deux femmes pleurant leurs maris qui venaient d'être tués.

Son plan fut bien vite fait. Elle ordonna qu'on lui obéît, prit un fusil et arma ses deux jeunes frères, et, comme elle comprit qu'il fallait donner le change à l'ennemi sur les forces du fort, elle mit sur sa tête un chapeau d'homme et fit faire les lamentations des femmes qui eussent pu faire soupçonner aux Iroquois l'état précaire où ils se trouvaient.

Battons-nous, leur dit-elle, jusqu'à la mort. Combattons pour notre patrie et la religion. souvenez-vous des leçons que notre père nous a si souvent données: que des gentilshommes ne sont nés que pour verser leur sang pour le service de Dieu et du roi. (Paroles textuelles inscrites sur les papiers d'état.) Elle les fit mettre à genoux et après une courte prière demandant aide et protection à Dieu et à la Sainte Vierge, chacun se mit à son poste sur les brèches, ouvrant un feu continu. Il y avait dans le fort un mauvais canon, on s'en servit.

Une autre famille française, celle de Pierre Fontaine, vint en ce moment demander protection au fort. Elle les vit arriver à une certaine distance. Mel de Verchères fit garder la porte du fort par son domestique, pendant qu'elle-même, résolument, fusil en mains et chapeau d'homme sur la tête, allait au devant des nouveaux arrivants, sous le nez des Iroquois qui n'osèrent bouger et ramena ces nouveaux hôtes au fort.

La garnison était augmentée d'autant, mais il fallait craindre les surprises de la nuit, qui s'annonçaient affreuses, sous une pluie mêlée de neige et de grêle. Elle assembla ses troupes, six adultes, et leur tint ce discours:

Dieu nous a sauvés aujourd'hui des mains de nos ennemis, mais il faut prendre garde de ne pas tomber cette nuit dans leurs filets. Pour moi, pour moi, pour moi, je n'ai pas peur, je prends le fort pour mon partage avec un homme âgé de quatre-vingt ans et un soldat, qui n'a jamais tiré un coup de fusil. Et vous, Pierre Fontaine,

La Bonté et Gahlet vous irez à la redoute avec les femmes et les enfants, comme étant l'ennemi le plus fort. Si je suis prise, ne vous rendez jamais, quand même je serais brûlée ou hachée sous vos yeux. Vous n'avez rien à craindre dans cette redoute, pour peu que vous la défendiez.

Melle Verchères eut pu abandonner le fort et se sauver, mais elle crut important que les sauvages, qui n'avaient jamais pu prendre un fort ne pussent croire la chose possible et cette situation se prolongea plusieurs jours jusqu'à ce que, une nuit, on vit des ombres s'avancer sur le fleuve; la jeune fille sauta sur son fusil, se précipita à la brèche et s'écria: "Qui êtes-vous?" Français! C'était M. de la Monnerie qui venait secourir le fort.

Elle fit ouvrir la porte. —Monsieur, soyez le bienvenu, lui dit-elle, je vous rends les armes.

—Mademoiselle, lui répondit-il, elles ne pourraient être en de meilleures mains.

Louis XIV s'était fait relater ces faits et, en récompense de ces actions, il ordonna qu'à la mort du père, la pension qu'il lui avait accordée, soient renvoyés sur notre héroïne.

Le Canada a son tour, va honorer Marie-Madeleine de Verchères en lui élevant, à Verchères près Montréal, une grandiose statue, sculptée par Philippe Hébert.

J. LE CERF.

Meli-Melo

Flambergue au vent! Journalistes, auteurs dramatiques, critiques et moniteurs d'escrime sont allés sur le pré. Leurs piqures n'eurent pas de gravité.

Nous ne parlons pas, naturellement, de celles dont ils sont atteints depuis leur naissance ou depuis quelque fâcheuse insolation: recevoir ou allonger trois centimètres d'acier dans le bras n'a jamais rien prouvé, ni un certain malaise cérébral. C'est égal, beaucoup plus amusant était le bon vieux temps où l'on se battait à la hache d'abordage. Il y avait toujours, au moins un des deux adversaires dont la tête était tranchée net. Et puisque nous marchons avec le progrès, que diriez-vous d'un bon petit duel à la meline? Une cartouche suffirait à réduire en miettes duellistes et témoins. Ce serait un délicieux moment à passer... et même à dépasser.

On parle beaucoup de la grève des mineurs anglais: il y a une autre grève qui s'impose de plus en plus, c'est celle des Chevaliers du Crime.

Tous les jours, ces messieurs, nous servent dix, vingt attaques au couteau, au poivre fin à la dynamite, etc... La police est sur la piste des bandits quelvues secondes après l'attentat, et trois semaines sont à peine écoulées, que tout le monde connaît leur signalement. On montre leur photo à tous les garçons de recette et chacun reconnaît son meurtrier.

—C'est lui, c'est bien lui! avec ses yeux à fleur de tête et sa moustache noire.

—Nous le tenons, concluent les Policiers.

Mais en attendant, le même jour, il se perpète un nouveau crime.

Ce n'est plus le même assassin et c'est tout de même le même.

Il s'est fait couper la moustache et porte des lunettes noires, voilà, tout.

651 Première Rue Phone 5993
Edifice Moser et Ryder Cham. 206

Ralston and Co,
AGENTS D'IMMEUBLES
EDMONTON

Asaya-Neural
LE NOUVEAU REMÈDE POUR
L'Épuisement Nerveux
Les excès alcooliques ainsi que les surmenages physiques et mentaux, les émotions vives et les blessures corporelles épuisent le système nerveux avec une surprenante rapidité. Souvent il s'ensuit un état d'épuisement nerveux grave. Le seul remède consiste en la sur-alimentation, le repos et la restauration des nerfs. "ASAYA-NEURAL" rend possible une guérison. Il nourrit les nerfs, encourage le sommeil, excite l'appétit, aide la digestion et rétablit la vitalité nerveuse. \$1.50 la bouteille. Obtenez-le de votre agent local:
A. J. HAMILTON
Morinville, Alta.

KING GEORGE PANTORIUM
Confection, nettoyage d'habits
NO 843 JASPER EST...
Phone 5114 Edmonton

La maison fait prendre
et rapporte à domicile.

J. J. GOURLAY — Phonographes et records Edison, instruments et montages de musique papeterie, machine à coudre et accessoires. 138 Jasper Ouest, Edmonton, Phone 2502

LECONS DE BRODERIE
en Hardanger, Battenberg ou au poinçon, travaux en perles et en soie colorée. Vente de travaux, finis ou sur commande. Nouvelle spécialité: études d'art. Chambre 213, Goodridge-Bloc 503 JASPER E. Edmonton.

ACHETEZ

CLOVER BAR HEIGHTS
Quelques jolis lots dans cette subdivision \$125. à \$200.

Cette propriété se trouve sur la route de Clover Bar et près du site du collège Alberta.

HIGH PARK: Bloc 18 Lots 15 24 — \$300. chaque — 1/2 compt.
Un et Deux ans.

1RE RUE: Bloc 3, Lot 3.
Norwood: Prix \$10,000 — 1/2 6-12 mois

Venez nous voir pour plus de renseignements. Prix: depuis \$100 et au-dessus suivant situation, Coins \$200.

THE F. H. ROSS Ltd. PHONE 6436

Victoria Bloc. 710 1re rue

Edmonton

CHERRYDALE

Cette subdivision de choix se trouve au nord de Delton entre les rues Kin-nard et Otter, au sud de la route principale de racetrack du C. N. R.

Poursuite de sa situation cette propriété doit augmenter de valeur rapidement ainsi que nous pouvons vous le prouver si vous voulez bien venir nous voir.

Tous les lots sont hauts et secs et mesurent 33 x 150 (coins: 35 x 150) LE PRIX DES LOTS SONT \$150 à \$350 conditions au GRE DE L'ACHETEUR.

En vente en ce moment:
RÉSERVE DE L'HUSON BAY
Lot 22 Bk. 5. 1-2 cpt. dal. 6, 12, 18 mois \$5000.

Lot 177 Bk. 15. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$4000.

Lot 205 Bk. 7. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$5000.

Lot 45 Bk. 5. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$2750.

Lot dans Bk. 1 entre les ave. Peace & Athabasca 1-2 bal. 6, 12, 18 mois \$50.900.

Lot dans Bk. 3 entre les ave. Peace & McKenzie, sur la voie de déchargement du chemin de fer 1-3 cpt. bal. 6, 12 mois \$30.900.

Lots dans blk 3 entre les Ave. Peace et Athabasca, sur la voie de déch. du ch. de fer 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$30.000.

Lot de coin des blk 2 entre les Ave. Peace et Athabasca: 1-3 Compt. bal. 1 et 2 ans; \$35,000

NORWOOD
Double coin Bloc 100 — \$2,500
Lot dans bloc 67 — \$850,
" " 63 — \$850,
Lot de coin bloc 88 — \$1000,
Lot dans bloc 36 — \$1300.

Double coin, bloc 35 — \$2250.

DELTON
Double coin bloc 42 — \$1000.

Lot dans bloc 23 — \$650.

Lot dans bloc 12 — \$750.

" " 7 — \$800.

" " 22 — \$650.

" " 4 — \$800.

" " 750.

BERNES

Nous avons LE PLUS GRAND CHOIX de fermes à vendre, et lots de ville.

Nous avons aussi de bonnes propriétés à vendre sur la Jasper et la Whyte ave.

C. CAREY & HOCKLEY

J. D. ELLIS, prepose a la vente

**655 Première rue,
EDMONTON.**

Phone 5207

ON DEMANDE DES AGENTS

LE PROGRES

Publié chaque jeudi par La Compagnie de Publication Progressive à Reg. Ltee

BUREAUX A EDMONTON:

155 Avenue Jasper Est.

JULES LECERF, REPRESENTANT

On devra adresser toutes communications à:

"LE PROGRES"

Morinville, Alberta.

Les Deux Timbres Postes

Mes parents m'avaient appris dès mon plus jeune âge que les plus grandes jouissances qu'on put goûter sur la terre se trouvaient dans le soulagement des misères humaines. Favorisés par la fortune, ils m'avaient montré l'exemple. J'en avais pris le goût et l'habitude. Quand Dieu les rappela à lui, me laissant largement de quoi satisfaire mon penchant pour secourir les pauvres familles dans le besoin.

Un jour que je me rendais au chevet d'un malade que le curé de ma paroisse m'avait désigné, je vis, assis auprès de son lit, une femme dont l'aspect réservé et mélancolique attira mon attention. Cette femme, d'après ce que j'appris, vivait dans la même maison, avec sa fille et toutes deux jouissaient de l'estime de tout le voisinage par suite de leur conduite et de leur mon bonheur. Je la porte tout-bonté. On leur supposait une grande infortune, car elles paraissaient être d'une condition

breuses traces de larmes et je lus: "Ma chère femme... Pardon ne-moi le chagrin que je dois te faire: mon navire reviendra sans moi. La fièvre laune... Pas de remède. Je meurs. Mes dernières pensées pour toi... Adieu." Vous comprenez l'état dans lequel me mit cette nouvelle qui m'eut tuée, si je n'avais pas eu une fille sur laquelle je sentis le devoir de concentrer toute mon affection.

Un nouveau chagrin m'affec-ta en ce moment. Je vis, ainsi que ma fille d'une modeste pension que je reçois et me trouve dans l'impossibilité de doter mon cher enfant dont le cœur a parlé.

Elle est recherchée par le fils d'un industriel doué des meilleures qualités et travaillant avec son père. Celui-ci se voit forcé de s'y opposer pour les raisons suivantes: Il possède une petite usine et a bien de la peine à joindre les deux bouts, car les grandes usines de la région tuent les petites. Il voit la nécessité que son fils, en se mariant, trouve une petite dot pour améliorer l'outillage qui devient vieux et pour rendre le travail plus rémunérateur.

Je comprends sa manière de voir: L'entrée d'un nouveau membre dans la famille, sans dot, serait la misère à brève échéance. Je me dis toutefois que Dieu trouvera la solution de ce problème. Je le prie chaque jour avec une telle ferveur qu'il ne peut rester sourd à ma voix. Pendant qu'elle parlait, le tenais machinalement la lettre la main, me demandant comment aider cette nouvelle infortune, lorsque, remettant la lettre dans l'enveloppe, je remar-

quai les deux beaux timbres, bien conservés, qui ornaient l'un des coins. L'un bleu d'un penny, l'autre rouge de deux pence portant la date de 1847.

Il me vint à la mémoire d'avoir entendu dire que certains vieux timbres de cette provenance avaient une très-grande valeur. Si c'était ceux-là!

Je rentrai chez moi en réfléchissant et l'idée me vint d'écrire à un philatelliste dont je me procurai l'adresse, lui demandant la valeur des deux timbres que, disais-je, je pourrais lui procurer.

Quelques jours plus tard, j'étais bien étonné de voir arriver le collectionneur lui-même. Ces timbres sont devenus introuvables me dit-il, et valent une fortune. Veuillez me les faire voir et s'ils répondent à ce que vous m'avez écrit, je les paie immédiatement dix mille dollars.

Il les vit et il paya... et la lettre ne fut que plus précieuse à Mad. Elise, renfermée dans une nouvelle enveloppe.

Quelques temps après, j'étais l'heureux témoin d'une cérémonie qui unissait deux êtres faits l'un pour l'autre.

J. LECERF.

La Garonne Sucrée

A Agen, un naturel du pays—ancien ou futur ministre—faisait, l'autre jour, à un Parisien—simple contribuable—les hon-neurs de la Garonne.

—Capitieux! Elle vous a un autre jus que votre Seine!... —Je ne trouve pas. —Comment? Goûtez-y... —A quoi? —A la Garonne, donc! La Parisien trempa son index dans la rivière, puis le su-

L'eau était sucrée... Une idée horrible lui vint. Il s'exclama, en faisant la grimace: —Malheur! N'est-ce pas ici que du château de son père, un des vôtres?...

—Non, rassurez-vous. L'eau de la Garonne est sucrée avec un bon sucre, du sucre blanc!... Qu'en dites-vous, Parisien?...

Le Parisien restait médusé. —Décidément, dit-il enfin, que vous faites sucrer la Garonne à nos frais!... Il est vrai qu'une rivière sucrée, c'est très pratique pour préparer du thé, de la camomille ou de l'absinthe.

Mais que vont dire les gens du Nord? Et pourquoi la Seine qui passe dans la capitale, n'était-elle pas sucrée aussi?

L'Agenais restait souriant... Ayant recueilli un peu d'eau dans le creux de sa main, il la dégusta à petits lapements voluptueux. Puis il s'exclama: —Ah! cette Garonne!

Le soir, le Parisien eut l'explication du mystère en lisant dans les journaux cette informa-tion:

LA GARONNE SUCRÉE "Le bateau à vapeur "l'Agen-nais", qui fait le service des transports entre Agen et Bordeaux, a sombré, par suite d'un choc, en arrivant à l'écluse du passage d'Agen.

"Il contenait dix tonnes de sucre qui ont coulé avec lui dans la Garonne."

D'ANTIN

820 1-2 1ère RUE 5932 EDMONTON

Fraser et Jeffords

Agents d'immeubles Vente avec facilité de paiements de fermes et de propriétés de ville et faubourgs.

F. Rogers

PHOTOGRAPHE

Ave. Jasper Ouest, Téléphone 5075 EDMONTON

Ressemblance garantie. Spécialité de photographies coloriées par un artiste français.

GRAND SUCCÈS

CARTES PROFESSIONNELLES

GARIEPY & GIROUX
AVOCATS ET NOTAIRES
Coin des avenues McDougall et Jasper
EDMONTON

LUCIEN DUBUC LOUIS MADORE
DUBUC & MADORE
Avocats & Notaires
Avocats de la Banque d'Hoche-laga
Prets d'argent Bloc Nerwood
Avenue Jasper, Edmonton, Alta.

FULLER & FANE
Manufacturiers de Voitures, Porgrois ferrants
et ouvrages généraux de forge
Boutique 38 Namayo Ave ou 619
Cinquième rue
Réparateur d'automobiles et voitures, peinture
et finissage
TELEPHONE 2842 ET 4988

M. MECKLENBURG
Spécialiste pour la vue
Bloc Archibald, 313 Jasper Est
Phone 5225 Edmonton

C.J. Robinson Phone 1552
ROBINSON REALTY Co.
Coin des rues Première et Rice
EDMONTON Alta.

J. C. HENDRY
Avocat, Avoué, Notaire
Spécialité: Recouvrements
Chambre 400 Moser-Ryder Bloc
Phone 4030, 651 1^{re} Rue Edmonton

On demande un bon vendeur
parlant français, pour vente d'im-meubles (real estate), chez
SLOAN et LAY
656 première rue
EDMONTON, Alta.

La Fleche Freres
Tailleurs de 1^{re} classe, vête-
ments civils et militaires
118 Jasper W. Phone 2425
EDMONTON, Alta.

R. C. GIBSON
Agents d'immeubles
Fermes et propriétés de ville
291 Jasper ave. East
EDMONTON, Alta.

McCoppin & Lambert
Entrepreneurs & Directeurs de Funérailles
619 1^{re} rue (coin Jasper Ouest)
PHONE 2515 EDMONTON

CANADIAN PORTRAIT & FRAME Co.
Portraits soignés et bien
finis. Cadres artistiques
convenant
774 Ave. Jasper Est. Edmonton

N. CHOLS FRERES
Machinistes, soudeurs en cuivre et fer. Spécialité de réparations et manutention de scie-ries et perforateurs de puits. Martelage et alésage de scies, scies circulaires, pontons, etc.
103 Syndicate Ave Phone 2312
EDMONTON

DENTISTE
Dr. W. R. Wilkinson, D. D. S.
Philadelphie 1891, L. D. S. To-
ronto, 1892. Chambre 111, Good-
ridge, Blk 503 Jasper Edmonton

Mad. M. Fenstermaker
Peinture sur tapis, à l'huile
et au pastel. Leçons de pein-
ture. Phone 6465 Chambre
213 et 214 Goodridge Bloc
503 Jasper Est. Edmonton

Entreprise des meilleures rési-
dences à bas prix, dessins
soignés gratuitement avec con-
trats. Estimations d'avance.
Venez nous voir,
CLAUSEN, Schubert & Klukar,
201 Hart blk, 295 Jasper Est,
EDMONTON, Alta.

E. F. WEBB, D. O.
Spécialiste pour la vue.
Suite 1, 2, 3 et 4 Garland Bloc
102 Jasper Est Phone 5839.

REX REALTY Co.
Agence immobilière
816 première rue téléphone 5875
EDMONTON, Alta.
Occasion en achats de maison lots
et propriétés quelconques.

J. E. CAUCHON
A.A.A. O.A.A.
Architecte
Chambre 110, Hart blk. phone 4033
293 Jasper E. EDMONTON

MUNDY MAP and BLUE PRINT CO.
TELEPHONE 511
Suite 12 Block Empire, Coin 1^{re} Rue et
Ave Jasper Edmonton
Dessin général. Toutes sortes de
cartes géographiques et imprimés
bleus faits à ordre.
Demandez nos listes de prix

COTE & SMITH
Appareils de terrain, impression de dessins, blanchis et bois et
autres, exécution soignée sur la machine et la
main de l'homme

Tiroir Postal 1807 - Bureau: Crisall Bl.
Phones 1560 et 1279 Edmonton, Alta.

TAILOR MADE
PANTORIUM
892 Première Rue
En face de l'hôtel St-James

W. MORRITT
Tailleur-Expert
108 RUE RICE, 108
Phone 4074 Edmonton

Cushing Bros., Co.
Limited
Les manufacturiers de portes
les plus en renom et mar-
chands de bois. Avenue E-
lisabeth, Edmonton. Nou-
velle manufacture, au coin de
la 19^{ème} rue et de l'avenue
Stephen près du cimetière.

RYTHER & HARRISON
Courtiers en Immeubles
Chambre 27 Jackson Blk Ph. 5947
235 Jasper Est. Edmonton

A. G. Mc FARLANE
Agent d'immeubles
815 TROUBLE BLOC PHONE 2885
PREMIERE RUE P. & SON, 2225
Edmonton, Alberta.

BAUGH, SPETIA & Co. Ltd.
agents d'immeubles
Prêts, placements et Assurances
622 1ère RUE Phone 5339
EDMONTON. On parle français

G. T. HAYTER
Médecin-Vétérinaire
1274 1^{re} Rue Phone 2228
Près des écuries de Henry Fra-
ser, Edmonton, Alta.

BURK'S STUDIO
Photographe de première classe
308 JASPER AV. E.
Phone 1651
EDMONTON

C. A. LOWE
agent d'immeubles
637 1ère rue Phone 4511
EDMONTON

F. G. HALDANE & Co.
agents d'immeubles
propriétés rurales et de ville
356 Jasper Ave. E. Phone 1683
EDMONTON

HERBERT A. CLEGG
Encadreur
617 deuxième rue
EDMONTON.

A NOS CLIENTS

NOS BUREAUX ETANT DEVENUS INSUFFISANTS, VU L'ACCROISSE-
MENT DE NOS AFFAIRES, NOUS AVONS DU DEMENAGER DE NOTRE AN-
CIEN LOCAL 635, PREMIERE RUE POUR PRENDRE DE PLUS LARGES BU-
REAUX.

CHAMBRE 706
BLOC TEGLER
PREMIERE RUE

A TOUS POINTS DE VUE NOUS NOUS TROUVONS MAINTENANT
DANS UNE MEILLEURE SITUATION POUR VOUS SERVIR ET NOUS O-
SONS ESPERER LA CONTINUATION DE VOTRE CLIENTELE.

NOUS VOUS INVITONS CORDIALEMENT A NOUS VISITER DANS NOTRE
NOUVEAU BUREAU CHAMBRE 706, PREMIERE RUE, (SEPTIEME ETAGE
DU BLOC TEGLER). NOTRE NUMERO DE TELEPHONE RESTE LE MEME.

2424

Wilkin & MacKinnon

LA FILLE DE L'AIR

Le législateur, qui, a si longtemps suivi les mœurs, prend une soudaine avance. Un congrès, réuni à Genève, a composé le projet d'un code international de l'air.

Le droit international est une science pleine d'embûches. Quelle hauteur de la tranche d'air suit le destin du sol? Sur une centaine de kilomètres qui sont l'épaisseur de l'atmosphère, combien appartiennent au propriétaire du lopin sous-jacent et font partie de la nation? On a défini dans les mers une franche qui constitue autour des terres des eaux territoriales. Définira-t-on, dans l'océan des airs une certaine hauteur d'atmosphère territoriale où l'oxygène et l'azote seront belges, anglais et allemands, tandis qu'au dessus...

Au-dessus, dans la zone glacée et pure où les vapeurs ne montent pas, où resplendissent les aiguilles éblouissantes des cirrus, où les rayons ultra-violet, meurtriers et puissants, défendent contre tout ce qui vit l'intégrité de la nature, où dans un éternel silence le monde terrestre se fonde avec le noir éther, aux confins du monde, s'étendra la région où la surface terrestre n'est plus divisée en patrimoines. Le malheur est qu'il sera tout à fait impossible d'y vivre. Les internationalistes n'étaient plus équilibrés par la pression des fluides extérieurs, éclateront comme des vessies.

Le code de l'air s'appliquera à des cas moins élevés. Il règlera les incidents de la vie à une hauteur moyenne, et c'est proprement le code des cumulo-nimbus. A cette altitude il prévoit tous les cas ordinaires, et le congrès

a terminé ses séances par le début même, c'est-à-dire par la réglementation des naissances. Il n'est pas né jusqu'ici beaucoup d'enfants en ballon. La disposition des aéroplanes se prête mal à cet événement; les aérostats plus confortables sont d'un usage peu répandu et presque exclusivement militaire. Il n'en faut pas moins penser à l'avenir.

Quand des trains aériens fileront à deux cents kilomètres de Londres à Rome, qui sait si une jeune femme surprise ne deviendra pas mère quelque part au-dessus des Alpes. Et quelles difficultés juridiques!

On sait que dans chaque pays le législateur revendique de plus en plus les enfants nés en deçà des frontières. Comme le pilote, chargé de ces contrats, devra faire le point, et déterminer l'azimut! Dans les montagnes, la ligne de crête sert de frontière. Quelle angoisse chez un père qui verra approcher la cime du Mont Blanc et qui pressera en vain la mère de se hâter. Quelle douleur de penser que son fils aurait pu naître Savoyard, et qu'il ne le sera pas, parce que ce train va trop vite! C'en est fait. Par un soleil d'été, les Alpes, qui sont alors si belles,

belles, viennent d'être franchies. La Loire au fond des vallées. La terre de Saturne élève sur un versant heureux ses premiers peupliers. L'enfant tardif paraît enfin. Et M. Marinetti vient aussitôt le réclamer au nom du futurisme.

GRIERSON & WIELD

agents d'immobiliers
55 FRASER AVENUE
EDMONTON
Vente de propriétés dans toutes les parties d'Edmonton à justes prix.
N'ACHETEZ JAMAIS
AVANT DE NOUS AVOIR VUS
14 in. 6-6

The Voyer Realty Co

Phone 5820 et 1390 26 Jasper Est, Bloc Sugarman

Offre en vente les terrains, ci-dessous durant ce mois-ci
320 acres de la sec. 2, tp 37 rang 25 à l'ouest du 40^e mér., 3 miles au sud de la station de Légal, terrain haut et partie prairie à foin; Prix \$15 de l'acre.

160 acres de la sec. 29, tp 57 rg 25 à l'ouest du 40^e mér., dienne bonne terre à blé et bonne eau en quantité; 2 miles à l'ouest de la Station de Légal; Prix \$15 de l'acre.

160 acres; sec. 20 tp 57 rg 24 à l'ouest du 40^e mér., bonne terre haute et en partie faite, avec une belle épinetière, charbon et bonne eau, trouvés en quantité.
\$15 de l'acre

160 acres sud est Sec 14 tp 55 rg 26; connue sous le nom de la ferme de Massicotte, près de Morinville; Terrain planche et élevé très bonne eau, 22 pds. de charbon dans le puit; prix \$30 de l'acre.

Il me reste encore en mains, plusieurs lots dans le village de Morinville, à l'Est de la "rande rue, que je disposerai à de très bonnes conditions; hâtez-vous d'acheter avant le "Boom et triplez votre argent.

Ecrivez ou venez me voir de suite.

A. E. VOYER
Gérant.

\$5,000 pour en faire \$50,000
S'il y a quelqu'un à Edmonton qui veut placer \$5,000 pour en faire \$50,000, qu'il vienne nous voir. Ceci n'est ni farce ni une affaire de "real estate".
Voyez-nous 156 rue Rice, en face du bureau de poste.
Agents demandés.

Phone 2157 Chambre 210 Moser & Ryder Bldg. 651 Première rue.
John M. Maguire
Agent d'immobiliers et d'assurances
EDMONTON
Confiez moi la vente de vos propriétés

A. COUTURIER

Architecte
L. R. Couturier & Fils
Contracteurs Généraux

NORTH-EDMONTON ALTA.
P. O. BOX Edmonton 842
Parlant français

Allez chez les tailleurs
Nicholson & Co.

pour vos nouveaux costumes d'hommes et de femmes. Notre spécialité est de nettoyer les habits "à la française"
1112 Jasper Ouest Phone 5511

THE YALE HOTEL

EDMONTON

Rob. McDonald, Prop.

Taux: \$2.00 par jour
Chambre avec Bain, \$2.50
Carte de Repas, \$8.00
Pension mensuelle (table seulement) \$30.00

G. T. P. CAFE

853-855, 1re Rue, Phone 4363
Pres de la gare du C. N. R. à Edmonton. Bons repas à 25 c. et plus. 25 billets au prix de 21 cent le billet. Ouvert jour et nuit.

Tea Kettle Inn

ouvert de 7-30 a.m. à 8 h. soir
THE de 3 à 5 h. p.m.

617 4^{EME} RUE Tél. N. 5714

Chiquez le Tabac

MAPLE SUGAR

Toujours exquis

Fabrique par a

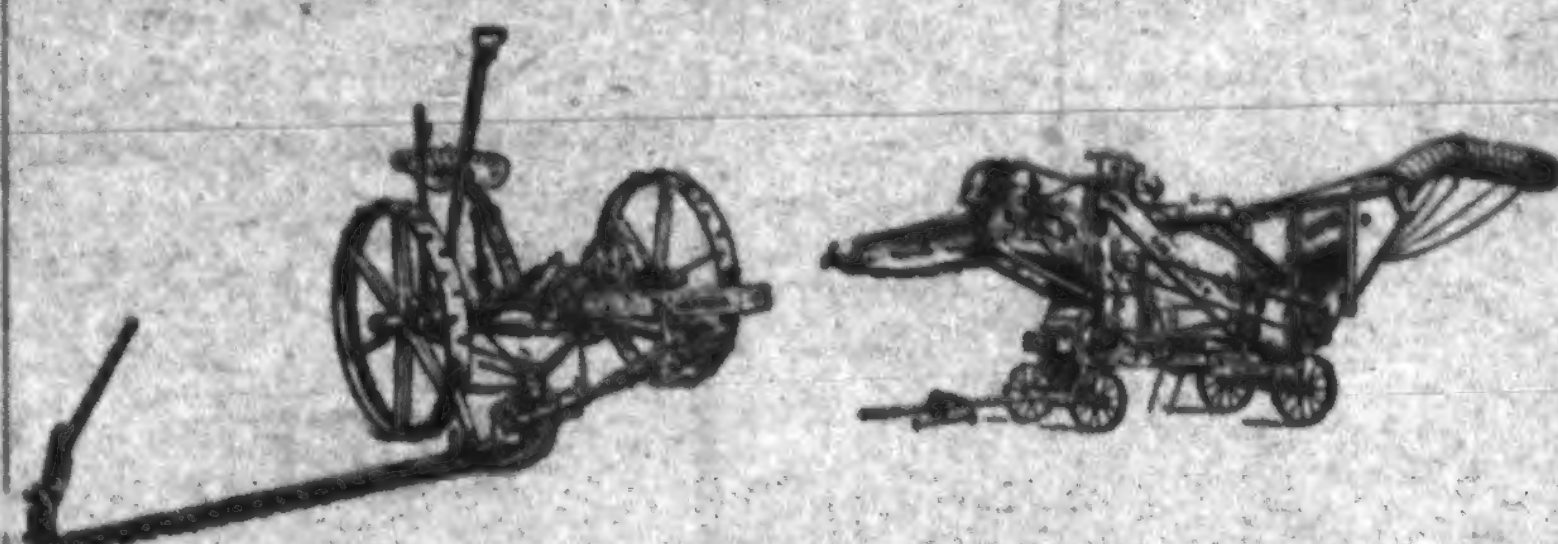
Rock City Tobacco Co.
Winnipeg Montréal

THE PALM GROCERY & MEAT MARKET

A. M. Dechene et J. W. Brink, Props.

Epicerie et viandes de premier choix
aux prix les plus avantageux
Prompte livraison en ville et à la campagne
Magasin français avec dix ans d'expérience.

1340 JASPER O. Ph. 5088 et 2703



Wm. D. GRAHAM

Agent de machines Aratoires
57 Howard Ave. EDMONTON.

A VENDRE ACTUELLEMENT

En offrant actuellement des lots dans INTERNATIONAL PARK nous vous offrons l'occasion de gagner considérablement d'argent avec une petite somme. Des fortunes ont été faites avec des placements donnant des espérances moins belles que celles données par l'INTERNATIONAL PARK et nous sommes persuadés que le C. N. R. par ses travaux donnera aux propriétés voisines et pour lesquelles nous ne demandons que \$75,00

Vos intérêts sont
dans cette belle
Subdivision.

International P A R K

GOWEN, McCARTHY & GOWEN

647 1re Rue, Edmonton,

Phone, 5613

Reflexions et venez nous voir et nous vous donnerons toute information concernant cette magnifique terre située près de la route du chemin de fer et du Fort Saskatchewan

L'International Park est en vente au prix de ceux qui veulent acheter à des conditions pour toutes les bourses. Venez et voyez nos lots à \$75, et plus. Hâtez vous

Jeunesse d'Aujourd'hui

Voulez-vous un exemple de cette belle fermeté, de cette éducation de la volonté d'un père, d'un seul mot parfois, peut donner à son fils? Je le prendrai dans la Lorraine, devenue allemande sur les cartes de géographie, mais restée plus française que des morceaux de France. Je connais la lectrice d'une petite scierie mécanique installée sur un cours d'eau rapide, à l'entrée d'une forêt. Cet homme a plusieurs enfants, dont un fils, il a peu de fortune, il a même commencé par n'en avoir pas du tout, mais, ayant beaucoup travaillé, il avait réussi, et déjà il voyait que ses filles, aux dents très vertes tendre enveloppes de cheveux blonds, auraient une dot modeste que lui, il n'avait point eue. Un jour, vers la scierie, le fils, qui était mince, grand, doux, avec des moments de colère quand il regardait passer les Allemands, vint trouver le père dans le bureau de la scierie et lui dit:

— Je voudrais vous parler d'un venir?

— Parle.

— Je veux être officier.

Le père se renversa, pâlit un peu, et regardant le petit:

— Dans quelle patrie?

— La vôtre, la mienne, la France!

— C'est bien, mon garçon, j'ai juste de quoi payer la fin de tes études en France: nous partirons après demain, et tu prépareras Saint-Cyr.

Ils étaient très fiers l'un de l'autre, ce père et ce fils, et ils partirent. L'enfant entra dans un collège français, et l'année suivante il revint. Mais alors il avait dix-sept ans. Le père, d'après la législation allemande, et pour que son fils pût librement aller et venir, était obligé de demander un permis d'émigration: vous entendez bien, d'émigration, pour aller en France! — Il le demanda. Il fut aussitôt refusé. Et non seulement l'administration se prononça contre lui, mais une partie de sa clientèle, l'Allemand, propriétaire de la forêt voisine, refusa de lui vendre du bois: les clients d'Allemagne, avertis en dessous, écrivirent qu'ils ne se fourniraient plus chez un ennemi de la patrie allemande. En trois mois, la scierie mécanique, jusqu'alors prospère, fut réduite à la presque inactivité. Le père écrivit au directeur du collège en lui disant: "Je ne puis plus payer la pension de mon fils: je ne puis plus lui permettre de se préparer pour Saint-Cyr: c'est trop coûteux, nous ne sommes plus riches".

Le jeune homme resta en Lorraine, il aida son père, et un an passa ainsi. Le jour où il eut dix-huit ans, il eut une seconde conversation avec son père, mais cette fois ce fut le père, qui la provoqua. Ah! il s'était démené cet homme résolu! Abandonné par le propriétaire de

la forêt, il avait trouvé quelque concours parmi les propriétaires qui avaient des bois plus éloignés de la scierie: il avait présent ce que c'est que vouloir parcourir toute la Lorraine et retrouver une petite partie de la clientèle perdue. Avec beaucoup de travail, beaucoup d'économie, il pouvait encore faire honneur à ses affaires. Le fils vint le trouver dans le même petit bureau, et le père, tranquillement, lui dit:

— Est-ce que tu es de ceux qui plient la tête?

Je ne crois pas.

— Tu as vu, petit, comme j'ai fait. Ils ont voulu me ruiner, ils ont réussi à moitié, mais ils ne m'ont pas fait changer. Tu n'as pas pu préparer l'école de Saint-Cyr, mais voici maintenant d'hui tu as dix-huit ans. C'est l'âge des engagements en France. Tu peux encore aller à l'école de Saint-Maixent: on peut aussi devenir officier par là. Ça te va-t-il?

Le fils répondit:

— Eh bien! dit le père, nous passerons la frontière ce soir.

Vous devinez qu'il y eut des larmes, mais qu'elles étaient liées et qu'elles étaient cachées. La famille ne conduisit pas, le petit jusqu'à la gare, parce qu'on aurait pleuré, et que pleurer c'était le trahir. Elles restèrent dans la maison, la mère, les sœurs, et les servantes qui étaient aussi de la famille, et bonnes Lorraines. Le père seul monta dans le cabriolet avec le fils. Ils partirent, en faisant un détour par la Belgique, et à présent le jeune homme est en France, à tout jamais. Vous le verrez un jour, sans savoir que c'est lui, avec ses galons de sous-lieutenant, et je ne sais pas ce qu'il deviendra, mais il a été ce qu'il fallait, et il sait à l'heure qu'il est, et qu'avoir de l'honneur.

RENE BAZIN.

La simplicité est la coquette du bon goût.

La solitude fait apprécier la vie et sait la mettre à profit.

EXPOSITION D'EDMONTON

RETAIL ET COURSES DE CHEVAUX
La plus grande exposition dans l'ouest du Canada

EDMONTON ALBERTA
12, 13, 14, 15, 16, 17 Aout 1912

\$45,000.00 en prix et honneurs
Département nouveau cette année

TRAVAUX D'ART

PHOTOGRAPHIES

OUVRAGES A AIGUILLE

OUVRAGES D'ECOLERS

Les entrées sont fermées le 29 juillet

Prix d'excursions sur tous les chemins de fer

Ecrivez pour la liste de prix

W. J. STARK,

GÉRANT.

500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000



Poor Bread?

There's a remedy—no necessity of being content with a dead, tasteless loaf, or even ordinarily good; you should have beautiful bread, and

Anchor Brand Flour

will produce the results so much desired—always and all ways

Good Bread

Made by Leitch Brothers Flour Mills, Oak Lake, Manitoba.

THE MORINVILLE Store Co. Vendeurs

HOTEL SAVOY

Hector W. Chevrier, propriétaire Gerant.

AVENUE KINISTINO 418 TEL. 2463

EDMONTON

PLAN EUROPEEN ET AMERICAIN.

CHAMBRES AVEC OU SANS BAIN

Toutes les chambres sont chauffées, éclairées à l'électricité et modernisées sous tous les rapports.

Cet hôtel est déjà le rendez-vous de nos Canadiens d'Edmonton, étant sous la gérance d'un de nos compatriotes, précédemment employé à l'office des terres

Table de choix. On parle français, Hotel licencie

Papiers Peints (Wall paper)

Demandez nous des échantillons. Nous payons les frais d'envoi sur toute commande de dix dollars et plus.

H. A. NEWMAN & SON
Tapiassiers
726 Jasper Quai EDMONTON

Dr. ROB. S. BROAD

Spécialiste pour les maladies des yeux, oreilles, nez et gorge.
506 TEGLER Bldg. Phone 6314
Première rue EDMONTON

JAMES H. KELLEY CLARA A. KELLEY

Médecins néuropathiques
Spécialité: Maladies nerveuses
Redressement de l'épine dorsale
Examen gratuit

108 Goodridge Bldg.
Coin Jasper & Namayo
EDMONTON, Alta.

BAINS TURCS

MADAME BELL, graduée, donne des bains électriques, d'eau, sauté, chaud et médicamenteux. Massage électrique et magnétique pour Dames et Messieurs. De bons résultats sont toujours obtenus dans les cas de rhumatismes, maladies de foie, des reins, de la peau et des nerfs. Conditions réduites pour traitement de durée.

637 6ième Rue Phone 5831
EDMONTON

HECTOR

MAHEU

MENUISIER
CONTRACTEUR

Je me charge de "mouvoir" les maisons, bâtisses, etc., à de bonnes conditions. Toutes sortes d'ouvrages de menuiserie, réparation, etc.

Je vend et pose le papier "FELT" pour murs.
OUVRAGE GARANTI
Morinville, Alberta

Etabli en 1889

Jackson Bros

Les célèbres Orfèvres et experts dans les Montres et Bijouteries

Inspecteurs de Montres pour le Grand Trunk Pacifique

JACKSON BROS
Coin des Avenues Jasper et Queen
Phone 1747 EDMONTON Alta.

Boucherie de Morinville

Viandes, Jambons, Saucisses et Légumes
Nous achetons le beurre et les œufs aux plus hauts prix
Peaux vertes achetées à un prix raisonnable
Poissons frais et fumés
Huîtres fraîches

E. P. GADOURY
Propriétaire

WILSON'S LTD

Vente de Vins Liqueurs en gros.
Seuls agents pour la fameuse bière REX
156 Jasper W. Edmonton

Dr. C. U. HOLMES

Chirurgien-Médecin

Bureau: No. 401 Tegner Bldg. 691 1er rue
Résidence: 528 7ème Rue
Telephone 5778
EDMONTON Alta.

THE CAPITAL LOAN COMPANY LIMITED

Nous condonnons une maison, occupant d'hypothèques à l'avantage du prêteur et de l'emprunteur. A l'emprunteur nous offrons un grand nombre de suggestions et de compagnies. Hypothèques et ventes négociées.
47 Jackson Bldg. Phone 4642
235 JASPER ED.

ALBERTA HOTEL

Le nouveau propriétaire de l'Hôtel Alberta, M. NATE CAMPBELL est déjà un de nos plus populaires concitoyens

Sa maison a la plus nombreuse et meilleure clientèle de Morinville. On y parle le français, l'anglais et l'allemand.

Cuisine de première classe, Liqueurs de choix, Cigares excellents, éclairage moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville prennent la voiture de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être la plus près de la gare

HOTEL MORINVILLE

A. E. GAGNON, Prop.

Le plus "up-to-date" hôtel de l'endroit
Salle d'échantillon. Garage pour automobiles. Voiture à tous les trains.

Le rendez-vous des nouveaux colons

HOTEL CECIL

C. H. BELANGER, Propriétaire-Gérant

Coin de l'ave Jasper et Quatrième rue

\$2.00 à \$3.50 par jour. Téléphone local et longue distance dans chaque chambre. Bain. Orchestre au dîner. Le meilleur hôtel d'Edmonton, sur l'ave Jasper Ouest

FARMERS' HOTEL RIVIERE-QUI-BARRE

Un des meilleurs hôtels au nord d'Edmonton. Chambres confortables et salle d'échantillons. Pension \$1.00 et \$1.50 par jour. Ecurie en connection.

LOUIS BOISSONNAULT, Propriétaire

CAMPBELL & OTTOWELL, MEUNIER

Demandez la célèbre Fleur aux marques de commerce suivantes.

WHITE ROSE	FANCY PATENT
PEACE MAKER	(PATENT)
CRUSADER	FAMILY FLOUR
STRONG BAKER	et CREAMO

BREAKFAST FOOD

MINOTERIES A EDMONTON, ALBERTA

Les prix les plus élevés payés pour le blé.

EDMONTON ACCOUNTANT FINANCIAL CO.

Tenue de livres. Auditions, Liquidations

et Administration Spécialité:

COLLECTIONS

Telephone 5334

136 Ave. Jasper Ouest

EDMONTON Alta.

ECHOS

Une caravane d'Anglais entassée sur un Cook's-Car, raconte l'"Opinion", revient de visiter le Panthéon et se dirige vers Notre-Dame par la rue Saint-Jacques. Au milieu de la rue Dan-te, le car s'arrête, les touristes mettent pied à terre. Alors, une fois que tout le monde est rassemblé, le cicerone prend la parole et désignant la maison de M. Loubet, ancien président de la République.

— Ici, Messieurs, demeure M. Loubet, ancien président de la République.

Les touristes considèrent avec respect la demeure, qu'ils ont l'air de prendre pour le "Palais des Anciens Présidents de la République."

Un des voyageurs consulte son guide et tout à coup, dans la langue de Shakespeare, demande à son voisin en désignant l'immeuble, sur un ton d'exquise naïveté:

— Ce sont les Invalides?

René Blum fondateur de la Ligue contre le Prêt des Livres, et Louis Vauxcelles, l'éminent critique d'art, raconte M. Georges Maurevert, dinaient un jour ensemble. On causait de l'emprunt des livres, naturellement:

— L'une des choses qui m'ont décidé à lancer l'idée de cette Ligue, dit René Blum, c'est la perte d'une première édition d'"Aphrodite", qui vaut aujourd'hui cent soixante-quinze francs. Je l'ai prêtée... je ne l'ai jamais revue.

— Quant à moi, dit Vauxcelles, je regrette toujours un exemplaire des "Diurnales" qui por-

taient une belle dédicace de mon pauvre ami Marcel Schwob. René Blum regarda un instant Vauxcelles.

— Un exemplaire des "Diurnales", dites-vous? Mais c'est à moi que vous l'avez prêté 15 ans... Elle est bien bonne celle-là!

Vous pensez quel éclat de rire accueillit cet aveu. Après quoi, René Blum remarqua sentencieusement:

— Allez donc nier, après cela, la nécessité absolue de la Ligue contre le prêt des Livres.

5 Pour Cent 5

Nous vous Prêtons

De l'argent à 5 p. c. pour acheter ou construire une demeure dans n'importe quelle ville du Canada. Nous vous prêtons de l'argent à 5 p. c. pour vous libérer d'une hypothèque. Nous vous prêtons de l'argent à 5 p. cent pour améliorer votre propriété vacante.

Ne Payez Plus de Loyer

L'argent que vous employez pour payer un loyer est perdu sans retour et ce dernier est beaucoup plus élevé que les intérêts que vous auriez à payer sur un emprunt.

DIX DOLLARS par mois suffisent pour effectuer un paiement sur \$1,000. Nous demandons 5 p. c. d'intérêt sur le surplus non payé chaque année. Nous accordons un délai de 6 mois en cas de maladie ou de perte de position.

Nous n'avons pas de propriété à vendre, nous vous prêtons l'argent comptant pour acheter votre propriété. Les propriétés achetées à termes coûtent de 10 à 25 p. cent plus que lorsque vous payez comptant.

Agissez Des Aujourd'hui

Remboursez votre emprunt mensuellement mais payez comptant votre propriété.

DANS LE BUT DE VENIR EN AIDE aux OUVRIERS NOS BUREAUX DEMEURERONT OUVERTS JUSQU'A NEUF HEURES DU SOIR.

The People's Home Co. Ltd.

208-9-10 Goodridge Bloc Edmonton, Alta.,

Une Splendide Occasion d'Investir

Il a été dit et répété qu'Edmonton est le meilleur endroit pour placer ses capitaux—Le dernier rapport des banques met Edmonton à la tête. — Qu'est-ce que cela signifie si ce n'est que nous sommes dans l'année favorable à Edmonton et c'est maintenant le jour ou jamais. — Cette occasion vous est maintenant offerte dans le

COLLEGE Terrace

Cette subdivision se trouve immédiatement à côté et longeant l'Alberta le long de la route Clover Bar. — Il a déjà été beaucoup dit sur le développement que doit prendre cette endroit et on ne pourrait assez en dire, car ces améliorations viennent de jour en jour des faits accomplis. — COLLEGE TERRACE, par sa proximité au nouveau collège, aura une vue splendide et tous les avantages du voisinage de ce bel édifice.

Prix: \$350 et \$550

Suivant situation

Balance 3, 6, 9 et 12 Mois

BUNCH PAUL CO. Propriétaires

MacIntyre-Scarlet Realty Company

Phone 2758 Agents pour Edmonton, 542, Première Rue

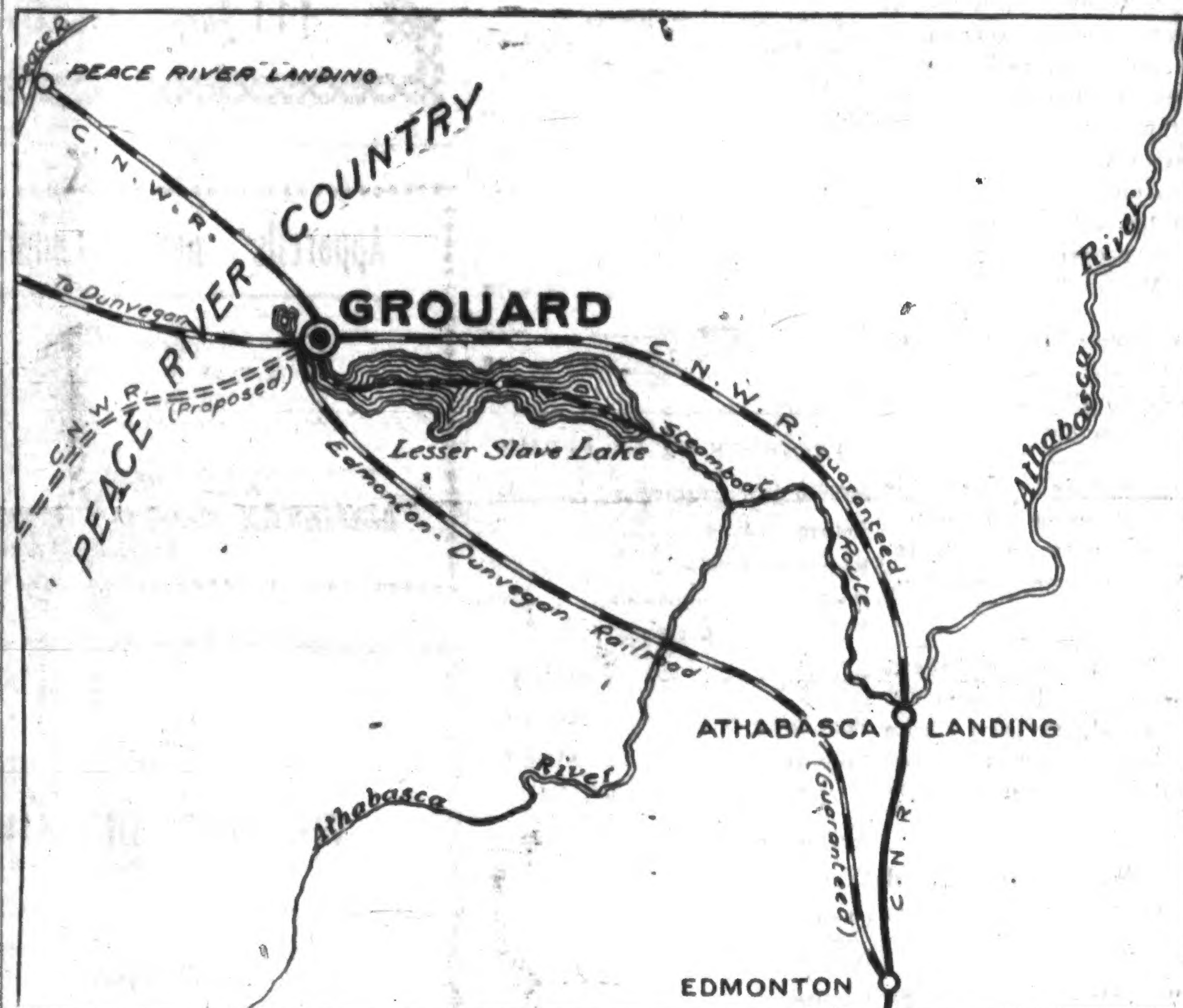
Grouard prospère

CHAQUE BATEAU EST CHARGÉ. ON NE FOURNIT PAS A CHARROYER LE BOIS DE SCIAGE.

MOULINS A SCIE:
MISSION CATHOLIQUE
PEACE RIVER TRADING CO
JOS. MIRROWS
TRAVERS

HOTELS:
HOTEL GROUARD
PEACE RIVER
ROYAL

UN CLUB SOCIAL AVEC SES BATISSES A LUI. 1 SALLES DE POOL.
BANQUE DU COMMERCE. BANQUE ROYALE 6 BOWLINGS ALLEYS
ATELIER D'EMBOUEILLAGE. THEATRE DE VUES ANIMÉES.



2 SALONS DE BARBIER. BUREAU DES TERRES. TELEPHONE ET TELEGRAPHES DU GOUVERNEMENT.

IL Y A AUSSI UN TELEPHONE PRIVE DANS CHAQUE MAISON ET PLACE D'AFFAIRES.

LA CIE DE LA BAIE D'HUDSON, REVILLON & FRERES ET LA CIE PEACE RIVER TRADING ONT DE BEAUX MAGASINS.

PHARMACIES, BIJOUTERIES ET AUTRES COMMERCE SONT EN NOMBRE.

LE COURANT D'IMMIGRATION S'EN VA A LA RIVIERE LA-PAIX ET TOUS LES COLONS PASSENT PAR GROUARD.

TOUT CE QUI VA A LA RIVIERE LA-PAIX PASSE PAR GROUARD.

TOUT CE QUI VIEN DE LA RIVIERE LA-PAIX PASSE PAR GROUARD.

SOYEZ ACTIFS ET ACHETEZ DANS GROUARD LA MEILLEURE VILLE DU DISTRICT DE LA RIVIERE LA PAIX

CES LOTS SE TROUVENT A 6 ET 8 BLOCS DU BUREAU DE POSTE ET DES BANQUES.

\$175.00 à \$300.00

POUR PLUS AMPLES DETAILS ET INFORMATIONS VENEZ A NOTRE OFFICE MENTIONNE PLUS BAS.

The Edmonton Land Co.,
L. SHUMAN, Gerant

J. O. St Dennis, Assistant gerant

809 1re rue.

Phone 2770

PAGE LOCALE

Nous avons le plaisir d'annoncer aux nombreux lecteurs du "Progrès" que MM. Boissonnault et Alph. Brissette viennent d'acheter l'important magasin de MM. Gariépy & S. Lessard, le magasin Morinville.

Nous félicitons ces deux persévérants fondateurs de Morinville, pour leur initiative et leur énergique ambition.

Nous ne doutons aucunement de leur succès, car l'avenir est aux entrepreneurs et par le fait que le plus achalandé et populaire magasin de Morinville devient une industrie locale tous nous nous ferons un devoir d'encourager les nouveaux propriétaires.

Pendant les neuf ans que M. Boissonnault fut le populaire gérant de cette maison, il a su créer un réseau solide de bonnes pratiques, lesquelles seront fidèles de lui continuer, ainsi qu'à son associé M. Brissette, leur encourageant patronage.

ON DEMANDE une institutrice parlant les deux langues (anglais et français) ayant un diplôme d'Alberta pour enseigner à l'école Tellier.

Pour plus amples informations s'adresser au secrétaire, J. I. TELLIER, Morinville, Alta.

M. F. X. Gauthier a le plaisir d'annoncer au public que sa briqueterie est en pleine opération et ceux qui ont besoin de briques pourront dès maintenant avoir la quantité désirée.

Nous saluons cette nouvelle industrie qui est le commencement d'un progrès jusqu'ici inconnu à Morinville.

MM. Alphonse Croizetiere et Francis Lavalée sont revenus dans leurs familles pour passer la belle saison des vacances.

M. Nap. Lavoie, comptable chez la Cie Manning à Edmonton était en visite chez son frère, M. Alex. Lavoie, constable, cette semaine.

M. W. R. Scheuersahl, agent chargé de vendre la propriété Dandenais à Calgary était l'hôte de M. I. Clark, secrétaire de notre Chambre de Commerce, cette semaine.

M. E. F. Webb, oculiste d'Edmonton, était en voyage d'affaires à cette semaine.

Madame Alex. Lavoie est l'heureuse mère d'une grosse fille: Marie-Louise Léontine.

Parrain et marraine M. Nap. Lavoie et Melle Marie-Louise Lavoie, frère et sœur de l'enfant.

M. Arsène Comtois, autrefois de Morinville, est en promenade au milieu de nous.

Notre distingué et ancien concitoyen trouve que l'Ouest augmente chaque année prodigieusement et regrette presque d'être retourné dans Québec.

N'oubliez pas l'encan public qui aura lieu au magasin Morinville le 12 juillet, c'est une occasion unique de vous procurer un grand nombre de marchandises à un prix réduit.

MARCHE D'EDMONTON

Il n'y a pas de changements dans le blé aux éleveurs locaux le blé du printemps se vendant 83c et celui d'hiver, 79c. L'orge figure à un prix bas avec aucune indice d'augmentation. Le bœuf et le porc sont toujours aux mêmes prix, le lard étant meilleur marché qu'au commencement de la saison. Les veaux sont en grande demande et ont augmenté d'une cent par livre. Les moutons et agneaux tiennent leurs prix, le beurre de bovrerie se vend 30c. la livre. La volaille est encore rare et se vend bien.

BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital payé, 6,250,000, Fond de réserve, 7,450,000
Evaluation Totale : \$110,528,512

Intérêt de 3 pour cent payé sur tous les dépôts dans

Departement d'Epargnes

Ce montant paraît petit, comparé avec quelques transactions de terrains mais avec vous songé à l'avantage qu'il y a d'avoir votre argent dans une des plus fortes institutions du Canada et être capable de l'avoir à n'importe quel endroit à premier avis.

Nombreux sont les gens ayant fait 100 p. c. en ayant l'argent en main pour transactions.

Tous les clients auront une attention spéciale de la part du gérant et des employés.

Branche de Morinville

J. D. Hamilton, Gerant

Avec l'approche des foins, cet Oignons, la doz. 25ct. Peaux Vertes 9½ la lbs
article a baissé un peu. PEaux & LAINES Peaux Sèches 15c

EDMONTON, 3 juillet.

ANIMAUX VIVANTS

Première qualité de porc, pesant 150 à 250 lbs. 7½
Seconde qualité et plus pesants 6 à 6½
Bon Bœuf gras de 1200 et au-dessus. 5 à 5½
Bon Bœuf gras de 1000 livres 4½ à 4¾
Taures grasses, qualité extra de 1050 lbs et au-dessus. 4½ à 4¾
Qualité médium. 3½ à 4c.
Vaches grasses, qualité extra, de 1100 lbs et au-dessus. 4½ à 4¾
Veau, 150 à 200 lbs. 6½ à 7c.
Veau, 200 lbs et plus. 4½ à 5½
Agneaux la lbs 6c.

VOLAILLES

Vieilles poules la livre. 12 à 16c.
Poulets la livre 16 à 18.
Dindes, la livre. 22c.
Oies. lbs 18.
Canards. 18c.

PRODUITS DE LA FERME

Beurre de crèmerie. 30c.
Beurre, la livre. 25c.
Beurre en fines. 20c.
Œufs frais, la douzaine. 25cts

LE FOIN

Mil. à la tonne \$15 à \$17.
Foin de hauteur. \$13 à \$15
Foin de "slough." \$10 à \$12

VEGETAUX & LEGUMES

Avoine, le minot. 32 cents.
Orge, le minot. 38 cents.
Choux, la livre. 8 cts
Navets. 5 cts
Carottes. 5 cts
Betteraves. 5 cts

ASH BROTHERS

Diamond Hall

Si vous avez des montres à réparer ou des bijoux à arranger A VOTRE PLUS GRANDE SATISFACTION, essayez notre maison. Nous avons plus de 20 ans d'expérience. TOUT TRAVAIL EST COMPLETEMENT GARANTI pour vous donner PLEINE SATISFACTION.

111 Jasper Ave. Ouest, Edmonton

Appareils pour Lumieres Electriques

Nous sommes en train de débiter nos échantillons du dernier modèle en abat-jour riches, en cuivre poli ainsi qu'en verre dépoli et en bois rustique.

Burnham-Frith Electric Co. Ltd. 224-228 McDougall Ave. Edmonton, Alberta.

TELEPHONE 215 Notre désir est de vous plaire de toutes façons. Donnez-nous une commande d'essai.

La Maison pour les Liqueurs de l'axille

WESTERN DISTRIBUTING CO.

VINS, LIQUEURS, CIGARES ET TAPACS

JAY H. WEAVER, Prop. 505 Ave. JASPEREST
Sur votre chemin de retour Coin des Aves. Namayo et Jasper
EDMONTON, ALTA.

M. J. GAUTHIER

Magasin general, Fournitures, Meubles
Hardes faites, Chaussures, Epicerie

LE RENDEZ-VOUS DES COLONS
LE PARADIS DU BON MARCHE

ATHABASKA LANDING,

ALBERTA

BANQUE D'HOCHELAGA

EDMONTON, ALTA.

Capital autorisé, \$4,000,000.00
Capital payé, 2,500,000.00
Fonds de Réserves, 2,500,000.00

Racompte les billets de commerce. Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts d'épargne, lesquels peuvent être retirés en tout temps, sans avis. Vend des "Money Orders," émet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde. Toutes affaires transigées par la maille reçoivent une attention immédiate.

Bureaux : Coin de l'Ave Jasper et la Troisième Rue

ALEX. LEFORT, Gerant

Grande Vente A L'Encan

LE

12 JUILLET

1912

Au Morinville Store Co.

A 10 Heures A. M.

La plus grande vente de la saison a Morinville dans les chaussures pour hommes, femmes et enfants

Mat'nees, Jupes et sous vêtements pour Dames

Indiennes, cotons, Flanalettes etc, etc, en Marchandises Sèches

Hardes Faites et linge de corps pour hommes et garçons

EPICERIES, - - - FERRONNERIES, VAISSELLE, - FLEUR, - ENGRAIS.

Ne manquez pas de venir a cette vente car un fait semblable ne se repetera plus de sitot ici

BOISSONNAULT & BRISETTE

A. RIOPEL

Encanteur,

Morinville.